

“Compositores de origen argentino en la Francia del Siglo XXI”

Martín Liut

Nos proponemos proponer estudiar la vida profesional y la producción artística de un grupo de compositores de origen argentino que se encuentran radicados en París. París es la ciudad en la que vive el mayor número de compositores oriundos de la Argentina radicados en el exterior; ciudad en la que -además- representan la primera minoría de compositores extranjeros.

La presencia de artistas extranjeros en París tiene una larga data. La Ciudad *luz* viene albergando a artistas de diferentes disciplinas provenientes del mundo entero desde el siglo XIX.

En el caso de los artistas latinoamericanos se produjo un cambio significativo a lo largo del siglo XX. Inicialmente el "viaje a Europa" cumplió una función pedagógica. Se trataba de viajar para empaparse de la cultura occidental *in situ*, y para completar la formación técnica específica, sobre todo en el caso de los compositores "cultos". Luego de finalizada la segunda Guerra Mundial, París ha tenido que competir con otras grandes metrópolis por la centralidad en el campo de la cultura y el arte global: Londres, Nueva York para las artes visuales, Berlín para la música contemporánea (Menger: 2009).

En medio de este nuevo escenario globalizado se sumaron las dificultades de producción y recepción pública que comenzó a atravesar la música de vanguardia. Por ambas razones, el Estado Francés se consolidó como el principal sostén de la música contemporánea a través del apoyo a la instituciones educativas y por medio de presupuesto destinado específicamente a compositores e intérpretes para la creación y estreno de obras (Menger: 1983).

En este contexto es que se produjo una progresiva inclusión de creadores provenientes del extranjero, tanto de países limítrofes con menos desarrollo en el campo -como es el caso notable de Italia y España- como así también de países de la periferia europea, Asia y América Latina.

La nacionalidad de los compositores extranjeros que trabajan en París, parece en principio un elemento poco relevante para un campo que se pretende tan cosmopolita como el de la música contemporánea. El paradigma hegemónico de la autonomía ha tenido como un correlato el internacionalismo, fenómeno que se observa tanto en la escena francesa como la argentina. No ocurre lo mismo con los músicos populares extranjeros de París, de quienes se celebra y se espera que aporten sus particularidades y autenticidad en tanto representantes de las diversas *músiques du monde*.

Los compositores de la música "savante" en cambio aspiran evitar la prosopografía que caracteriza a los estudios de grupos periféricos (Ver el caso de la literatura en Szapiro: 2016), y en cambio obtener el reconocimiento individual en el marco de una tradición que celebra la originalidad y el genio creador (Menger: 2013).

Por eso los compositores que conforman nuestro objeto de estudio forman parte del campo de la música contemporánea francesa a título individual. No ha habido pronunciamientos colectivos, lo que no obsta para que en diversas circunstancias y ámbitos más o menos formales se los reconozca como un colectivo los compositores "argentinos de París" para seguir con la fórmula de que circuló a partir de la radicación de artistas visuales, escritores y teatristas en la capital francesa (Ver: Plante: 2013,).

Hay un elemento más que condiciona el debate en torno de la nacionalidad de los artistas y es el recrudescimiento de los nacionalismos en toda Europa.

La "nacionalidad", sobre todo asociada al nacionalismos, representa un complejo problema en la actual situación sociopolítica de Francia y el Continente Europeo.

Aún así, la nacionalidad o las regiones de origen y/o pertenencia de los compositores sigue funcionando como un clasificador en las entradas de las bases de datos, diccionarios y enciclopedias. Puede servir como "tema" para programadores de Festivales y conciertos como para los ensambles o intérpretes solistas[2].

Puede informar sobre el origen de un compositor radicado en Francia, como también, para que este mismo compositor forme parte de una "música contemporánea argentina", más allá de su lugar actual de residencia.

En el terreno de la crítica musical y el periodismo incluirlos en sus respectivas agendas de noticias: salvando las distancias de la masiva repercusión que tiene el fútbol, las noticias sobre los "goles de argentinos" en las diferentes ligas de Europa se asemeja a las noticias sobre compositores argentinos que reciben premios en el exterior, o que estrenan sus obras en lugares de reconocido prestigio internacional, sin importar a veces que estos compositores pasaron más años de su vida en el exterior que en su país natal.

Respecto de los compositores de origen argentino radicados en París, hemos constatado que existe una trama de relaciones internas, como así también de una mirada externa, que permite tomarlos como un objeto de estudio.
